

El Museo de Arte de Indianápolis presentará la obra de Allora y Calzadilla para la 54ª Exposición Internacional de Arte Bienal de Venecia, en 2011

El Pabellón de EE.UU. estrenará seis nuevos encargos con programas integrados digitales y públicos

Por vez primera, dicho Pabellón contará con un proyecto colaborativo de artistas que viven y trabajan en Puerto Rico

INDIANAPOLIS, IN, Septiembre 7 de 2010 - El Museo de Arte de Indianápolis (IMA, por sus siglas en inglés) ha sido seleccionado para presentar el trabajo colaborativo de Jennifer Allora y Guillermo Calzadilla, artistas radicados en Puerto Rico, para el Pabellón de EE.UU. en la 54ª Bienal de Venecia, la Exposición Internacional de Arte que se podrá visitar del 4 de junio al 27 de noviembre de 2011. Las seis nuevas obras de Allora y Calzadilla que se estrenarán en esta Bienal de 2011 transformarán el interior y exterior del Pabellón de EE.UU. en un espacio dinámico e interactivo.

Para estos nuevos encargos, Allora y Calzadilla emplearán una amplia variedad de prácticas artísticas que plantean cuestiones clave sobre las relaciones entre el arte, la política y la identidad internacional. Estas obras multimedia utilizarán medios como la *performance*, la escultura, el vídeo y los elementos de sonido para poner de relieve el papel del arte en la identificación y exploración de cuestiones sociales tan complejas como la identidad nacional, la democracia, el militarismo y la libertad. Compuesta por obras desarrolladas específicamente para las instalaciones del Pabellón de EE.UU., la exposición analizará la geopolítica contemporánea a través de la lente de espectaculares iniciativas nacionalistas y competitivas, tales como los Juegos Olímpicos, el comercio internacional, la guerra, el complejo militar-industrial e incluso la propia Bienal.

"La elección de Allora y Calzadilla para representar a los Estados Unidos es la confirmación del papel que desempeñan las voces nuevas en la configuración de nuestro paisaje cultural", afirmó Maxwell L. Anderson, director del Melvin & Bren Simon y presidente ejecutivo del IAM. "Es un honor para el IMA presentar el proyecto colaborativo de Allora y Calzadilla en la Bienal de Venecia, y me gustaría agradecer a la Oficina de Asuntos Educativos y Culturales del Departamento de Estado de EE.UU. por su apoyo para hacer que esto sea posible."

"Allora y Calzadilla representan la diversidad y la vitalidad del arte americano contemporáneo y su selección refleja un momento histórico crítico para los Estados Unidos", explicó Lisa Freiman, presidenta del Departamento de Arte Contemporáneo del IMA y comisaria del Pabellón de EE.UU. en la Bienal de Venecia 2011. "No sólo es la primera vez que se ha elegido un proyecto colaborativo para representar a Estados Unidos en la Bienal, sino que, con dicha elección, también se reconoce la importancia de la práctica de las artes escénicas, que han sido esenciales en el desarrollo de la amplitud y variedad del arte americano desde principios de los años sesenta."

"Desde hace mucho tiempo, en el Departamento de Estado venimos ofreciendo apoyo al mundo de las artes como componente integral de nuestra política exterior. Sin la necesidad de acudir a la traducción, las artes tienen una capacidad única para superar las diferencias y contribuir a que asumamos la humanidad que nos es común a todos", explicó Ann Stock, secretaria de Estado adjunta para Asuntos Educativos y Culturales. "En el marco de nuestros esfuerzos continuos para llegar a un público más amplio, los programas de divulgación relacionados con este original trabajo de carácter interdisciplinario hacen posible que audiencias tan diversas puedan beneficiarse de la experiencia y el genio creativo de esta notable colaboración estadounidense."

Como complemento a la muestra de Allora y Calzadilla en el Pabellón de EE.UU, el IMA utilizará sus excelentes recursos para el uso de nuevos medios y el alcance comunitario y con ellos ofrecerá una variedad de programas educativos y públicos sin precedente. Los programas --que esperan atraer la participación de las audiencias de Venecia, Puerto Rico, Indianápolis y otros ámbitos-- incluyen la integración de redes sociales, la documentación de vídeo, charlas abiertas al público y publicaciones relativas a estos eventos. Además, el IMA organizará un Foro para Jóvenes Adolescentes sobre Arte y el Diálogo Global, que ofrecerá programas de educación e instrucción visual para un pequeño grupo de jóvenes de zonas marginales de Indianápolis, Ponce (Puerto Rico) y Venecia, quienes participarán en redes sociales e iniciativas de nuevos medios de comunicación para alentar los visitantes a conectarse más intensamente con las instalaciones, y así promover un mayor debate público.

El Pabellón de EE.UU. está organizado por el Museo de Arte de Indianápolis y es presentado por la Oficina de Asuntos Educativos y Culturales del Departamento de Estado de EE.UU., que apoya y gestiona la participación oficial de los Estados Unidos en exposiciones internacionales de alto nivel.

Acerca de Allora y Calzadilla

Jennifer Allora (nacida en 1974 en Filadelfia, Pensilvania) y Guillermo Calzadilla (nacido en 1971 en La Habana, Cuba) trabajan juntos desde 1995 y forman un equipo colaborativo de habla española que vive y realiza su actividad profesional en San Juan (Puerto Rico). Allora y Calzadilla crean obras que combinan escultura, fotografía, *performance*, sonido y vídeo. Su obra ha sido presentada en exposiciones individuales a nivel internacional entre las que se incluyen las de Haus der Kunst de Munich, Alemania (2008); Serpentine Gallery y Whitechapel Art Gallery de Londres (2007); Stedelijk Museum de Amsterdam (2008); Kunsthalle Zürich, en Zürich, Suiza (2007); Museo Nacional de Arte en Oslo, Noruega (2009), y Renaissance Society de Chicago (2007)

Esta pareja colaborativa también ha participado en exposiciones colectivas como las celebradas en la Bienal de Whitney (2006); el Museo de Arte Moderno Astrup Fearnley, de Oslo, Noruega (2009); el Museo de Arte Moderno de la Villa de París / ARC (Taller para la Investigación y la Creatividad) (2004) y el Centro Pompidou de París; el New Museum de Nueva York (2008), y el Barbican (2008) y las Galerías Tate de Arte Moderno (2003) en Londres, entre otros.

Allora recibió su Licenciatura en Artes por la Universidad de Richmond, en Virginia (1996) y una Maestría en Ciencias por el Instituto de Tecnología de Massachusetts (2003), así como también una beca académica para el Programa de Estudios Independientes del Museo Whitney de Arte Americano. Calzadilla obtuvo en 1996 una Licenciatura en Bellas Artes por la Escuela de Artes Plásticas de San Juan (Puerto Rico), así como una Maestría en Bellas Artes por el Bard College (2003).

Acerca de la Bienal de Venecia

Desde hace más de un siglo, la Bienal de Venecia constituye de las instituciones culturales más prestigiosas del mundo. Desde su fundación en 1895, esta entidad ha promovido la cultura contemporánea y las nuevas ideas y tendencias artísticas a través de grandes exposiciones internacionales. La 54ª Exposición Internacional de Arte de la Bienal de Venecia tendrá lugar del 4 junio al 27 noviembre de 2011, y está dirigida por el historiador y crítico de arte Bice Curiger. *Para obtener acreditaciones de prensa para la "vernissage" de los días 1, 2 y 3 de junio, y para obtener otro tipo de información acerca de La Bienal, visite www.labiennale.org*

Acerca de la Oficina de Asuntos Educativos y Culturales del Departamento de Estado de EE.UU.

La Oficina de Asuntos Educativos y Culturales ([Bureau of Educational and Cultural Affairs](#) o ECA, por sus siglas en inglés), promueve el entendimiento mutuo internacional a través de una amplia gama de programas de intercambio [académico](#), [cultural](#), profesional y [deportivo](#). Los intercambios de la ECA involucran a jóvenes, estudiantes, educadores, artistas, atletas y líderes incipientes de distintos ámbitos tanto en los Estados Unidos como en más de 160 países. Más de un millón de personas en todo el mundo componen el cuerpo de Antiguos Alumnos de los Intercambios de CEA ([Alumni of ECA Exchanges](#)), y entre ellos se cuentan,

asimismo, más de 40 premios Nóbel y más de 300 actuales o anteriores jefes de Estado y de Gobierno. Para obtener más información, visite www.exchanges.state.gov.

Acerca del Arte Contemporáneo en el IMA

El potente programa de arte contemporáneo del IMA se está convirtiendo en un modelo para los museos "enciclopédicos" que empiezan a interesarse por la producción artística de nuestro tiempo. Con un enfoque renovado en su colección, sus programas y sus publicaciones de arte contemporáneo, el IMA se ha lanzado a la búsqueda activa de obras de artistas internacionales que comienzan su carrera o ya han alcanzado la etapa media de la misma, tanto mediante la adquisición como mediante la donación de obras, y asimismo organizando importantes exposiciones itinerantes y proyectos recientes de encargos y comisiones. En los últimos años, el IMA ha trabajado con artistas de la talla de Ingrid Calame, María Magdalena Campos-Pons, Amy Cutler, Tara Donovan, Orly Genger, Jeppe Hein, Robert Irwin, Tony Feher, Josephine Meckseper, Joshua Mosley, Type A y Ernesto Neto, entre otros.

En junio de 2010, el IMA lanzó el nuevo *100 Acres: Parque de Naturaleza y Arte de Virginia B. Fairbanks*, que ha obtenido un gran éxito entre la crítica especializada y ha sido aclamado en todo Estados Unidos como el nuevo modelo del siglo XXI para parques naturales de esculturas responsables con su propio entorno. Con un telón de fondo compuesto por bosques, humedales y un lago de 35 acres, este parque cuenta en la actualidad con ocho instalaciones de arte realizadas por encargo por artistas de todo el mundo, así como con el *Pabellón para Visitantes de Ruth Lilly*, diseñado por el arquitecto Marlon Blackwell. *100 Acres* es uno de los pocos parques de esculturas en los Estados Unidos dedicados a la comisión o encargo continuado de obras de arte respetuosas con el entorno en que se ubican.

Acerca del Museo de Arte de Indianápolis

Con 152 acres de parques y jardines, el Museo de Arte de Indianápolis es uno de los 10 mayores museos "enciclopédicos" de arte de los Estados Unidos, y cuenta con una colección significativa de obras de arte africanas, americanas, asiáticas y europeas, así como una colección de arte contemporáneo y otra, recientemente creada, de artes del diseño. El IMA ofrece al visitante una visión ampliada de las artes y la cultura a través de su colección de más de 54.000 obras de arte que abarcan 5.000 años de historia de todos los continentes del mundo. Las colecciones incluyen pinturas, esculturas, muebles y objetos de diseño, grabados, dibujos y fotografías, así como textiles y piezas de vestuario.

Asimismo, arte, diseño y naturaleza se dan la mano en *100 Acres: Parque Natural y Artístico de Virginia B. Fairbanks* y en la *Casa y Jardines de Oldfields-Lilly*, propiedad ubicada en terrenos del IMA que se incluye en el censo de mansiones históricas campestres de finales del siglo XIX a mediados del XX (*Country Place Era Estates*). Además del campus de Indianápolis, el IMA abrirá al público en 2011 otra propiedad histórica recientemente adquirida, la *Casa y Jardines de Miller*, ubicada en Columbus, Indiana. Dicha *Casa de Miller* --uno de los ejemplos más conocidos de arquitectura residencial estadounidense de mediados de siglo-- fue diseñada por Eero Saarinen, con interiores de Alexander Girard y proyecto paisajístico y de jardinería de Daniel Urban Kiley.

Como reconocimiento al impacto positivo que está teniendo en su comunidad, el IMA fue recipiente de la Medalla Nacional de Servicios de Museos y Bibliotecas de 2009, el galardón nacional más importante al que pueden aspirar los museos y colecciones de EE.UU. El compromiso del IMA con el acceso general y gratuito al museo, los programas diseñados para escuelas y maestros, el liderazgo en materia de medioambiente y las iniciativas *online* se encuentran entre las contribuciones a la citada comunidad que avalan la selección esta institución como ganadora del mencionado galardón.

###

Contactos para los medios de comunicación:

Katie Zarich / Candace Gwaltney
Museo de Arte de Indianápolis
317-920-2650/317-923-1331 ext. 239
kzarich/cgwaltney@imamuseum.org

Ilana B. Simon / Abby Margulies
Resnicow Schroeder Associates
720-746-9552 / 212-671-5170
isimon/amargulies@resnicowschroeder.com